

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2004. július 19.)

a csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseinek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló 1268/1999/EK rendelet alá tartozó források újraelosztásának általános megközelítéséről

(2004/586/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a csatlakozni szándékozó közép- és kelet-európai országok előcsatlakozási mezőgazdasági és vidékfejlesztési intézkedéseinek az előcsatlakozási időszakban történő közösségi támogatásáról szóló, 1999. június 21-i 1268/1999/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke második albekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2002. december 12-13-i Európai Tanács koppenhágai ülése jóváhagyta a tárgyalások eredményeit, amelynek eredményeképpen az 1268/1999/EK rendelet rendelkezéseinek előnyeit akkor élvező nyolc ország azóta csatlakozott a Közösséghez. A 2004. május 1-jei csatlakozásuk következményeként ezek az országok nem részesülnek többé a rendeletben megállapított támogatásban. Következésképpen, a 2004-től 2006-ig terjedő időszakban csak Bulgária és Románia élvezi továbbra is az említett rendeletben foglalt kötelezettségvállalások előnyeit.
- (2) A Bizottság által Bulgária és Románia számára javasolt tárgyalási menetrend jóváhagyásával, az Európai Tanács koppenhágai ülésén megegyezés született a Magyar Köztársaságnak és a Lengyel Köztársaságnak nyújtott gazdasági támogatásról szóló, 1989. december 18-i 3906/89/EGK tanácsi rendelet⁽²⁾ értelmében létrehozott

PHARE-program szerinti, az 1268/1999/EK tanácsi rendelet értelmében létrehozott Speciális Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Csatlakozási Program (SAPARD) szerinti, valamint az 1267/1999/EK tanácsi rendelet⁽³⁾ értelmében létrehozott Előcsatlakozási Strukturális Politikák Eszköze (ISPA) szerinti juttatások e két ország közötti elosztásának 30:70 arányban történő meghatározásáról.

- (3) Ez az elosztási arány figyelembe veszi az 1268/1999/EK rendelet 15. cikke első bekezdésében említett, támogatás iránti szükségletet és az abszorpciók képességet, valamint az 1268/1999/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében meghatározott, az egyes csatlakozni szándékozó országoknak juttatandó pénzügyi források elosztási kritériumait.
- (4) A Tanács az 1268/1999/EK rendelet 15. cikke második albekezdésével összhangban elfogadja a SAPARD-eszköz rendelkezésre álló forrásainak a fennmaradó kedvezményezett országok, azaz Románia és Bulgária, közötti újraelosztásáról szóló általános megközelítést,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

Egyetlen cikk

A 2004-től 2006-ig terjedő időszakra az 1268/1999/EK rendeletben foglalt kötelezettségvállalások alapján rendelkezésre álló források Románia és Bulgária közötti elosztásának arányát Románia számára 70 %-ban, Bulgária számára pedig 30 %-ban állapítják meg.

Kelt Brüsszelben, 2004. július 19-én.

a Tanács részéről

az elnök

C. VEERMAN

⁽¹⁾ HL L 161., 1999.6.26., 87. o. A legutóbb a 769/2004/EK rendelettel (HL L 123., 2004.4.27., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 375., 1989.12.23., 11. o. A legutóbb a 769/2004/EK rendelettel módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 161., 1999.6.26., 73. o. A legutóbb a 769/2004/EK rendelettel módosított rendelet.